

[illegible]

# ГОГОЛЕВСКИЕ ТРАДИЦИИ В ЯКУТСКОЙ ДРАМЕ

Известно, что первые якутские писатели свои ранние произведения создавали на русском языке. А ряд идей, образов, сюжетных мотивов русской литературы были художественным переосмыслением, обогатившим идеи, поэтику и методологию якутской литературы. Известны переводы В.В. Никифорова пьесы Л.Н. Толстого «Власть тьмы», комедии Н. Гоголя «Женитьба», перевод П.А. Ойунского и Н.Д. Неустроева в 1916 году комедии Н.В. Гоголя «Ревизор», перевод А.И. Софронова пьесы Л.Н. Толстого «От нее все качества», «Предложение» А.П. Чехова и переводы произведений других авторов.

А вот другое свидетельство из периода февральской революции 1917 г. – о собрании учащихся Якутского реального училища и женской гимназии, посвященном 65-летию со дня смерти великого русского писателя Н.В. Гоголя 2, «был заслушан реферат учащегося реального училища о жизни и литературной деятельности Гоголя». Затем последовало эмоциональное выступление ученицы женской гимназии Зои Воскресенской о значении творчества Гоголя для народа, о том, что «Гоголь внушил нам уважение к человеческой личности, что

[illegible]